



ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ ЗАЛІЗНИЧНОГО ТРАНСПОРТУ УКРАЇНИ
УКРЗАЛІЗНИЦЯ
ДЕПАРТАМЕНТ КОМЕРЦІЙНОЇ РОБОТИ

вул. Тверська, 5, м. Київ-150, МСП 03680, тел.: (44) 465-12-10, 465-12-11, факс (44) 528-54-18
e-mail:cmsec@uz.gov.ua

08.10.2014

№ ЦМ-7765

Железнодорожным администрациям
(Железным дорогам)-участницам
Тарифного Соглашения:
АЗ, АРМ, БЧ, ГР, КЗХ, КРГ, ЛДЗ, ЧФМ,
ТДЖ, ТРК, УТИ, ЭВР
Минтранс РФ
ОАО «РЖД»

На основании письма КЗХ от 08.10.2014 № 3468-И и пункта 1.2 Общих положений Тарифной политики Железных дорог государств-участников СНГ Укрзалізниця, как Управление делами Тарифной политики, информирует о внесении изменения № 54 к официальному тексту Тарифной политики на 2014 фрахтовый год по КЗХ.

С 21.08.2014 по 31.12.2014 (включительно) в пункт 13 раздела 2 приложения 3 Тарифной политики вносятся следующие изменения и дополнения:

1) пункт 13.2 в графе «повагонные отправки» дополняется новым пунктом:

7	Свежая плодоовощная продукция (ГНГ 0701-0709, 0803-0809, 12129100) со станций таджикских железных дорог в крытых собственных (арендованных) вагонах принадлежности (собственности) Республики Казахстан	0,80
8	Руды и концентраты железные, включая обожженный пирит (ГНГ 2601), повагонными отправками в собственном или арендованном подвижном составе со станций российских железных дорог назначением в Китай через межгосударственные стыковые пункты (МГСП) с КНР Достык и Алтынколь	18,00 шв. фр за тонну (груженный рейс)

2) дополнить новым пунктом 13.4:

13.4 «Плата за перевозки грузов (кроме опасных) в частных (собственных) контейнерах на частных (собственных) платформах в груженом состоянии в составе контейнерных поездов из/в Китай через Достык и Алтынколь в

000179

направлении государств, Железные дороги которых являются участниками Тарифного Соглашения, рассчитывается по ставкам:

шв. фр. за контейнер

Направление	20- футовый	40- футовый
Достык – Семиглавый Мар	430	859
Алтынколь – Семиглавый Мар	396	790

»

В связи с технической ошибкой в изменении № 52, объявленном письмом Управления делами от 03.10.2014 № ЦМТП-63, нумерацию пункта «13.4» заменить на «13.3».

Управление делами Тарифной политики

Начальник Департамента



Ю.А. Меркулов

ЦМТП Ковальчук Ольга Сергеевна +38044 4651242